

ESTACIÓN DE LA TEMPERATURA INALÁMBRICA 868 MHz
Manual de Instrucciones

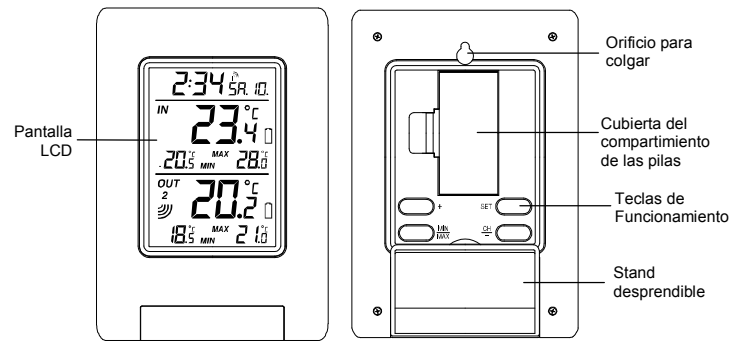
INTRODUCCIÓN:

Le felicitamos por la compra de esta estación de temperatura compacta que funciona con señales de radio de 868MHz y la cual le suministra la hora y fecha de la señal de radio, los datos de la temperatura interior y exterior. Además muestra los registros de la mínima y máxima temperatura durante el día en el programa de visualización normal. Tiene solamente dos botones de fácil manejo, este producto es muy conveniente para utilizarlo en casa o en la oficina.



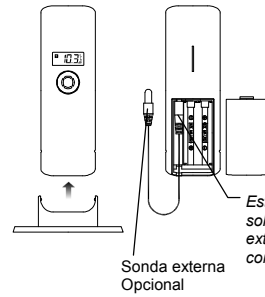
FUNCIONES Y CARACTERISTICAS:

La Estación de la temperatura



- La hora radio-controlada DCF con opción de ajuste manual
- Encendido/apagado de la función de recepción de la hora ON/OFF
- Visualización de la hora en el formato de las 12/24 horas
- Visualización de la hora y los minutos
- Opción para seleccionar la zona horaria entre ± 12 horas
- Transmisión inalámbrica mediante frecuencia de 868 MHz
- Recibe la señal de recepción en intervalos de 4 segundos
- La temperatura puede ser vista en grados Centígrados ($^{\circ}\text{C}$) o Fahrenheit ($^{\circ}\text{F}$)
- Muestra los datos de la temperatura con los MIN/MAX registros
- Todos los MIN/MAX registros en interiores y exteriores muestran la hora y fecha en que fueron registrados.
- Todos los MIN/MAX registros pueden ser reajustados
- Puede recibir la información de hasta tres Sensores en exteriores
- Visualización de la Min Y Max temperatura registrada diariamente – interiores y exteriores
- Puede ajustar el contraste de la pantalla LCD
- Indicador de pilas bajas
- Se puede colgar en la pared o colocar sobre una mesa

Transmisor (sensor) de Temperatura a distancia con dos canales de transmisión



- Transmisión inalámbrica de la temperatura exterior a la estación de temperatura mediante señales de 868 MHz
- Transmisor con dos canales*: un canal integrado en la unidad y un canal para la sonda externa.
- Cubierta de protección contra la humedad
- Soporte para colgar la unidad

Este enchufe esta destinado solamente para la sonda externa. No lo conecte a la corriente eléctrica.

*TRANSMISOR CON DOS CANALES DE INFORMACION-

El transmisor tiene un canal para el sensor integrado y un canal destinado para los datos de la sonda externa.

Los datos medidos por el sensor integrado y los datos de la sonda externa serán mostrados en la pantalla del transmisor como Canal "1" y canal "2" respectivamente. Las

dos lecturas se intercambian automáticamente. Sin embargo, si la sonda es desconectada solamente se verán en el transmisor los datos de su sensor integrado. Después que el sensor este conectado correctamente con la estación, El Canal 1 de la estación muestra los datos de la temperatura medidos por el sensor integrado del transmisor y el Canal 2 muestra los datos registrados por la sonda. Si la sonda es desconectada, el canal destinado a la sonda muestra el siguiente símbolo "---", pero los datos del sensor integrado seguirán visualizados en el Canal 1. La sonda puede ser conectada al sensor en exteriores en cualquier momento después de que este haya sido puesto en funcionamiento por primera vez. No es necesario reajustar las unidades en caso que la sonda sea desconectada y conectada nuevamente. La estación detecta automáticamente los datos de la sonda y los visualiza en el canal 2, por supuesto después de conectar la sonda.

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO:

Cuando se utiliza más de un transmisor:

1. Primero, ponga las pilas en el transmisor (lea las instrucciones sobre **"Cómo instalar y cambiar las pilas en el transmisor de temperatura"** anotadas más adelante).
2. En un periodo de 30 segundos después de haber puesto las pilas en el transmisor, ponga las pilas en la Estación de Temperatura (lea el punto sobre **"Cómo instalar y Cambiar las pilas en la Estación de la temperatura"** indicado más adelante). Una vez que las pilas estén en su sitio, todas las secciones de la pantalla se iluminarán brevemente. Al momento se mostrarán los datos de la temperatura interior y la hora

- en las 0:00. Si estos datos no son mostrados en pantalla después de un minuto, quite las pilas y espere por lo menos un minuto antes de volver a colocarlas. Una vez que se visualicen los datos en la pantalla puede continuar con el siguiente paso.
3. Después de poner las pilas en la estación, esta empieza a recibir los datos del transmisor.
 4. Si ha conectado la sonda exterior opcional al transmisor, la temperatura exterior debe visualizarse en la estación en los canales 1 y 2. También aparece el símbolo de la señal de recepción en la pantalla. Si estos datos no son mostrados en pantalla después de 2 minutos, quite las pilas de ambas unidades y vuelva a comenzar desde el paso 1.

Nota:

El Canal 1 muestra los datos de la temperatura medidos por el sensor integrado y el Canal 2 muestra los datos registrados por la sonda. Si la sonda es desconectada, el canal 2 destinado a la sonda muestra el siguiente símbolo "---".

5. Con el fin de asegurar una buena cobertura de la señal de transmisión de 868 MHz, bajo buenas condiciones de transmisión, las unidades deben ser colocadas dentro de una distancia no mayor a 100 metros, esta distancia se contabiliza entre la posición final de la Estación y el transmisor (vea las instrucciones sobre "Instalación" y "Recepción de la señal de 868 MHz")
6. Una vez que la temperatura a distancia haya sido recibida y visualizada en la Estación de Temperatura, empieza automáticamente la recepción del código de la

hora DCF-77. Esto normalmente toma entre 3-5 minutos bajo buenas condiciones de transmisión.

Cuando se utilizan dos transmisores a la vez

1. Debe quitar todas las pilas de la estación y del transmisor y esperar un minuto, si ya ha hecho la instalación de un transmisor anteriormente.
2. Ponga las pilas en el primer transmisor.
3. En un periodo de 30 segundos después de haber puesto las pilas en el primer transmisor, ponga las pilas en la Estación de Temperatura. Una vez que las pilas estén en su sitio, todas las secciones de la pantalla se iluminarán brevemente. Acto seguido muestra los datos de la temperatura interior y la hora en las 0:00. Si estos datos no son mostrados en pantalla después de un minuto, quite las pilas y espere por lo menos un minuto antes de volver a colocarlas.
4. Luego deben visualizarse en la estación los datos de la temperatura exterior del primer transmisor (canal 1 y 2) si se ha conectado la sonda al primer transmisor. Si estos datos no son mostrados en pantalla después de 2 minutos, quite las pilas de ambas unidades y vuelva a comenzar desde el paso 1.
5. Tan pronto como se vean en la pantalla los datos de la temperatura exterior del primer transmisor, ponga las pilas en el segundo transmisor.

Nota: Las pilas del segundo transmisor deben ser puestas 30 segundos después de la recepción de los datos del primer transmisor.

6. Luego se deben ver en la pantalla los datos de la temperatura exterior del segundo transmisor y el "canal" debe devolverse al número "1", indicando que todos los tres canales están funcionando correctamente. Si estos datos no son mostrados en pantalla después de 2 minutos, quite las pilas de ambas unidades y vuelva a comenzar desde el paso 1.

Nota: Después que la estación haya recibido correctamente los datos del segundo transmisor, el Canal 3 muestra los datos medidos por el sensor integrado del segundo transmisor. Sin embargo, los datos de la sonda del segundo transmisor no son mostrados en la estación de temperatura.

7. Una vez que la temperatura a distancia haya sido recibida y visualizada en la Estación de Temperatura, empieza automáticamente la recepción del código de la hora DCF-77. Esto normalmente toma entre 3-5 minutos bajo buenas condiciones de transmisión.

IMPORTANTE

- Se pueden presentar problemas de transmisión si la instalación de los sensores adicionales no se hace tal como se indicó anteriormente. En caso de cualquier problema de transmisión, retire las pilas de todas las unidades y empiece nuevamente desde el paso 1.
- Si después de 10 minutos, la señal DCF no ha sido recibida, pulse la tecla SET para inicialmente poner la hora manualmente

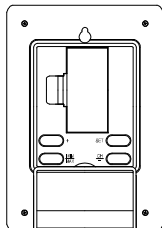
- Diariamente se hace un intento de recepción de la señal DCF a las 02:00 y 03:00 de la madrugada. Si a las 03:00 no se puede recibir la señal de recepción, entonces se harán otros intentos a las 04:00, 05:00 y 06:00 respectivamente. Si la recepción de las 06:00 tampoco puede ser recibida correctamente. Entonces el siguiente intento se hará al día siguiente a las 02:00. (Por favor revise las instrucciones sobre "La Hora Radio Controlada DCF-77" y "Configuración Manual de la Hora").

INSTALACION DE LAS PILAS

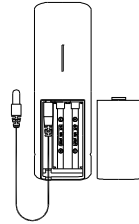
CÓMO INSTALAR Y CAMBIAR LAS PILAS EN LA ESTACIÓN DE LA TEMPERATURA

La estación requiere 2 pilas del tipo AAA, IEC LR3, 1.5V. Para instalar y cambiar las pilas, por favor siga los siguientes pasos:

1. Retire la cubierta que esta en la parte trasera de la estación.
2. Instale las pilas siguiendo los signos de polaridad indicados (vea las marcaciones).
3. Vuelva a colocar la cubierta.



CÓMO INSTALAR Y CAMBIAR LAS PILAS EN EL TRANSMISOR DE TEMPERATURA



La Sensor de Temperatura utiliza 2 baterías AAA, IEC LR3, de 1.5V. Para instalar y cambiar las pilas, por favor siga los siguientes pasos:

1. Quite la tapa.
2. Inserte las baterías observando la polaridad correcta.
3. Vuelva a colocar la tapa de la batería en la unidad y asegúrela re-atornillando nuevamente.

Nota:

Cuando cambie las pilas en alguna de las unidades, todas las unidades del sistema necesitarán ser reajustadas/reconfiguradas siguiendo los pasos descritos para la puesta en funcionamiento. Esto se debe a que el Sensor asigna un código de seguridad aleatorio en el momento del inicio de su funcionamiento. Este código debe ser recibido y almacenado por la estación de la temperatura en los 3 primeros minutos después de haberle puesto las pilas.

CAMBIO DE LAS PILAS:

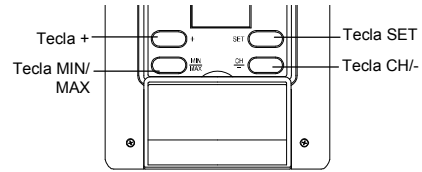
Se recomienda cambiar las pilas en todas las unidades con regularidad para asegurar una óptima exactitud de todas estas unidades (refiérase a las Especificaciones Técnicas anotadas más adelante).



Por favor participe en la conservación del medio ambiente. Deseche las pilas agotadas en un punto de reciclaje autorizado para este fin.

TECLAS DE FUNCIONAMIENTO: ESTACION DE LA TEMPERATURA

La estación tiene cuatro teclas de funcionamiento de fácil manejo.



Tecla SET (Configuración):

- Sirve para entrar en los siguientes programas de configuración manual: contraste de la pantalla LCD, zona horaria, para encender/apagar la función de recepción de la hora radio-controlada, para escoger el formato de la hora en 12/24 horas, también

para poner la hora manualmente, poner el año, mes, fecha, la unidad de temperatura en grados en °C/°F.

Tecla MIN/ MAX

- Sirve para intercambiar entre los registros de la mínima/ máxima temperatura registrada en interiores y exteriores
- Púlsela para salir del programa de configuración de la unidad.
- Púlsela para reajustar todos los mínimos y máximos registros de la temperatura

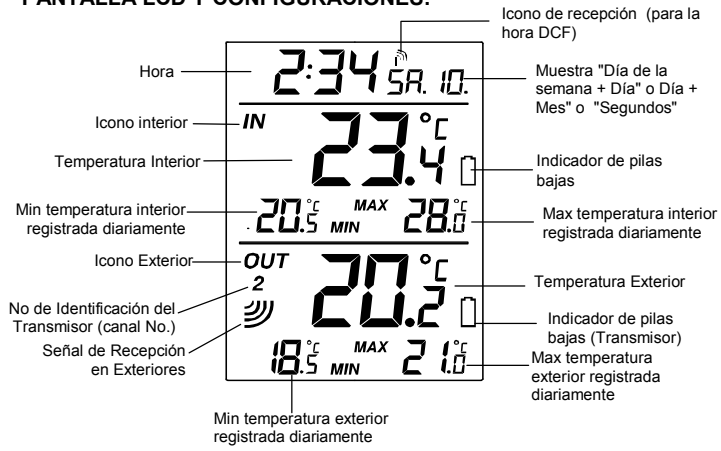
Tecla +

- Para hacer un ajuste "positivo" (incremento) en varias configuraciones
- En la forma de visualización normal, púlsela para intercambiar entre las lecturas del calendario, los segundos de la hora, estos datos son mostrados en la sección de visualización de la hora.

Tecla CH/-

- Para hacer un ajuste "negativo" (disminuir) los datos en varias configuraciones
- Para intercambiar entre las lecturas de los diferentes canales/sensores en exteriores

PANTALLA LCD Y CONFIGURACIONES:



*Cuando la señal sea recibida correctamente, el icono se encenderá. (Si la señal no se recibe correctamente el icono no aparecerá en la pantalla.) De manera que el usuario pueda ver fácilmente los datos de la última recepción exitosa de la señal (icono encendido) ningún icono (icono apagado), de otra parte, el icono pequeño que titila en la pantalla señala que ya se recibió la recepción.

Nota: El Número de canal (al aire libre No. transmisor) se muestra cuando se utiliza más de un transmisor al aire libre.

Para una mejor distinción de los datos la pantalla está dividida en 3 secciones: una para visualizar los datos en interiores, el pronóstico del tiempo y los datos en exteriores.

Para una mejor **distinción** de los datos la pantalla está dividida en 3 secciones: una para visualizar los datos de la hora y la fecha, otra para los datos en interiores y la última para los datos en exteriores.

Sección 1 - HORA Y CALENDARIO

- En el modo de visualización normal, muestra la hora y el "día de la semana + día". Pulse la tecla + una vez para ver el formato de "día + mes"; púlsela dos veces para ver los segundos.
- Muestra el símbolo de la señal de recepción para indicar que la radio señal automática de la hora del reloj atómico (hora DCF) ha sido recibida.

Sección 2 - TEMPERATURA INTERIOR

- Muestra la lectura de la temperatura actual en interiores.
- Muestra el registro diario de la mínima y máxima temperatura registrada en interiores

Sección 3 - TEMPERATURA EXTERIOR

- Muestra la lectura de la temperatura actual en exteriores
- Muestra el registro diario de la mínima y máxima temperatura registrada en exteriores
- Muestra el símbolo de la señal de recepción en exteriores

RADIO SEÑAL DE LA HORA DCF-77:

La base de la hora para la radio señal de la hora es un reloj atómico de cesio manejado por la estación Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig, el cual tiene una desviación o margen de error de menos de un segundo en un millón de años. El tiempo es codificado y transmitido desde Mainflingen cerca de Frankfurt mediante la señal de frecuencia DCF-77 (77.5 kHz.) y tiene un rango de transmisión de 1,500 Km. aproximadamente. Su estación meteorológica radio-controlado recibe esta señal y la convierte para darle la hora precisa en verano o en invierno. La calidad de la recepción depende en gran medida de la ubicación geográfica. En casos normales no se presentan problemas de recepción dentro de un radio de 1,500 Km. alrededor de Frankfurt.

Una vez que se reciban y visualicen los datos de la temperatura y humedad en la estación meteorológica después de la primera puesta en funcionamiento, el icono que indica la señal de recepción DCF 'una torre' empezará a titilar en la esquina derecha superior de la sección de la hora. Esto indica que el reloj ha detectado que hay una señal de radio y está intentando recibirla. Cuando se haya recibido el código de la hora, la torre DCF se ilumina de manera permanente en la pantalla y muestra los datos de la hora radio-controlada. Si el icono de la torre titila, pero no ajusta la hora o la torre DCF no aparece, entonces, por favor, tome nota de lo siguiente:

- La distancia recomendada entre las unidades y cualquier fuente de interferencia como monitores de computador o televisores, debe ser de un mínimo de 1.5 a 2 metros.
- En habitaciones de hierro y concreto (sótanos, superestructuras, bloques de edificios), la señal recibida es naturalmente más débil. En casos extremos, por favor coloque la unidad cerca de una ventana y/o coloque su parte frontal o posterior en dirección del transmisor de Frankfurt.

CONFIGURACION MANUAL:

Las siguientes configuraciones podrán ser hechas manualmente:

- Contraste de la pantalla LCD
- Configuración de la Zona Horaria
- Se puede encender/apagar la función de recepción de la hora

- Formato de visualización de la hora en 12/24-
- Ajuste Manual de la hora
- Configuración del Calendario
- Ajuste del formato de la temperatura en °C/ °F

Presione la tecla SET durante 3 segundos.

CONTRASTE DE LA PANTALLA LCD



El nivel de contraste de la pantalla LCD puede ser ajustado en 8 niveles diferentes, para ajustarse a las necesidades del usuario (viene preajustado en el nivel LCD 4). Para poner el nivel de contraste deseado:

1. Aparecerá el símbolo mostrado anteriormente. Pulse la tecla + o CH/- para seleccionar el nivel de contraste deseado.
2. Pulse la tecla SET para confirmar y entrar en el modo de **“Configuración de la Zona Horaria”** o salga del programa de configuración pulsando la tecla MIN/MAX.

CONFIGURACION DE LA ZONA HORARIA:

Titilando — 0h

La zona horaria preajustada en la estación es "0 h". Para cambiar a otra zona horaria:

1. Utilizando la tecla + o 'CH/-' ponga la zona horaria. El rango va -12 a +12 h, en intervalos consecutivos de una (1) hora.
2. Pulse la tecla SET para confirmar y entrar en el modo de "Configuración de la Función de Recepción de la Hora ON/OFF" o para salir del programa de configuración pulsando la tecla MIN/MAX.

CONFIGURACION DE LA SENAL DE RECEPCION DE LA HORA ON/OFF

Titilando — 0n REC

En áreas donde la estación no pueda detectar la señal de la hora DCF, la función de recepción de la hora puede ser apagada OFF. El reloj trabajará entonces como un reloj de cuarzo normal. (Esta función viene preajustada en encendido ON).

1. El símbolo "ON" y el icono de recepción de la hora empiezan a relampaguear en la pantalla.
2. Utilice la tecla + o CH/- para apagar la función de la recepción de la hora.
3. Confirme con la tecla SET y entre en el modo de ajuste del "Formato de Visualización de la Hora 12/24 Horas" o salga del programa de configuración pulsando la tecla MIN/MAX.

Nota:

Si la función de recepción de la hora es apagada manualmente OFF, el reloj no intentará recibir la señal de recepción de la hora DCF, mientras que esta función esta apagada. El icono de recepción no será visualizado.

FORMATO DE VISUALIZACION DE LA HORA 12/24 HORAS

24h — Titilando

1. Después de ajustar la recepción de la hora ON/OFF, pulse la tecla SET, "12h" o "24h" titila en la pantalla LCD. (preajustado en 24 h)
2. Pulse la tecla + o CH/- para seleccionar el formato de las "12h" o "24h".
3. Pulse la tecla SET nuevamente para confirmar y entrar en el modo de

“**Configuración Manual de la Hora**” o salga del programa de configuración pulsando la tecla MIN/MAX .

Nota: Cuando se selecciona el formato de las 24h, el formato del calendario será: día y mes. Cuando se selecciona el formato de las 12h, el formato del calendario será mes y día.

AJUSTE MANUAL DE LA HORA

En caso que la estación de la temperatura no pueda detectar la señal de la hora DCF (por ejemplo debido a interferencias, distancias de transmisión, etc.), la hora puede ser ajustada manualmente. El reloj trabajará entonces como un reloj de cuarzo normal.

TIME

Horas (titilando) ——— **12** : **34** ——— Minutos (titilando)

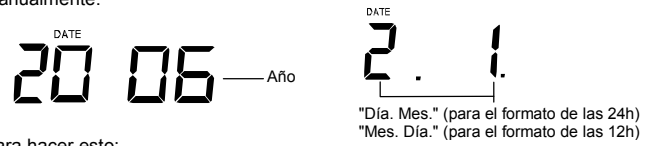
Para ajustar el reloj:

1. Los dígitos de la hora y minutos empiezan a titilar en la sección de la hora.
2. Utilice la tecla + o CH/- para ajustar la hora y luego pulsar la tecla SET para pasar al ajuste de los minutos.
3. Los minutos empiezan a titilar. Pulse la tecla + o CH/- para ajustar los minutos.

4. Confirme con la tecla SET y entrar en el modo de **"Configuración del Calendario"** o salga del programa de configuración pulsando la tecla MIN/MAX.

CONFIGURACION DEL CALENDARIO

La fecha preajustada en la estación es: 1. 1. del año 2006. Una vez que la señal de la hora radio-controlada sea recibida, la fecha también es actualizada automáticamente. Sin embargo, si la radio-senal no es recibida, la fecha también puede ser ajustada manualmente.



Para hacer esto:

1. Utilizando la tecla + o CH/- , ponga el año deseado. El rango va de 2006 a 2029 (preajustado en 2006).
2. Pulse a tecla SET para entrar en el modo de configuración del mes.
3. El dígito del mes empieza a titilar. Pulse a tecla + o CH/- para poner el mes y luego pulse la tecla SET para pasar al modo de configuración del día.
4. El dígito del día empieza a titilar. Pulse a tecla + o CH/- para poner el día.

5. Confirme con la tecla SET y entre en el modo de **"CONFIGURACION DE LA UNIDAD DE TEMPERATURA °F/°C"** o salga del programa de configuración pulsando la tecla MIN/MAX.

Nota: Una vez que el usuario haya puesto los datos del año, mes y día, el día de la semana del calendario será ajustado automáticamente.

CONFIGURACION DE LA UNIDAD DE TEMPERATURA EN GRADOS °C/°F

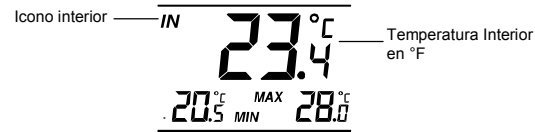


La unidad de temperatura está preajustada en °C (grados Centígrados). Para seleccionar °F (grados Fahrenheit):

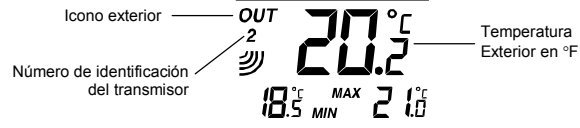
1. El símbolo "°C/°F" empieza a titilar, use la tecla + ou CH/- para cambiar entre "°C" y "°F".
2. Una vez que haya seleccionado la unidad de temperatura deseada, confirme con la tecla SET y salga del modo de **Configuración Manual**.

VISUALIZACION DE LA TEMPERATURA EN INTERIORES:

Los datos de la temperatura en interiores son medidos y visualizados en la 2nd sección de la pantalla.



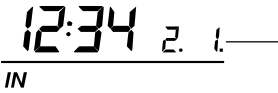
VISUALIZACION DE LA TEMPERATURA EN EXTERIORES:




La última sección de la pantalla muestra la temperatura en exteriores, y mostrará el número del canal debajo de esta lectura si se ha usado más de un Sensor.

VISUALIZACION DE LOS MINIMOS Y MAXIMOS REGISTROS EN INTERIORES:

1. En el modo de visualización normal, Pulse una vez la tecla MIN/MAX, para ver los mínimos registros de la temperatura interior. También mostrará la hora y fecha del registro de esta temperatura.

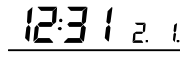
Icono de interior  Hora de registro de la min. temperatura

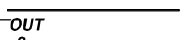

mínimos registros de la temperatura interior 


2. Luego pulse la tecla MIN/MAX una vez más, la pantalla mostrará entonces la máxima temperatura registrada en interiores. También mostrará la hora y fecha del registro de esta temperatura.
3. Pulse la tecla MIN/ MAX tres veces más para devolverse al modo de visualización normal.

VISUALIZACION DE LOS MINIMOS Y MAXIMOS REGISTROS EN EXTERIORES:

1. En el modo de visualización normal, Pulse tres veces la tecla MIN/MAX, la pantalla mostrará la mínima temperatura registrada en exteriores y también mostrará la hora y fecha del registro de esta temperatura.
2. Pulse la tecla MIN/MAX una vez más, la pantalla mostrará entonces la máxima temperatura registrada en exteriores y también mostrará la hora y fecha del registro de esta temperatura.

 Hora de registro de la Max. Temperatura

Icono de exterior 
Canal No.  2

MAX  Max. temperatura

3. Pulse la tecla MIN/ MAX una vez más para devolverse al modo de visualización normal.

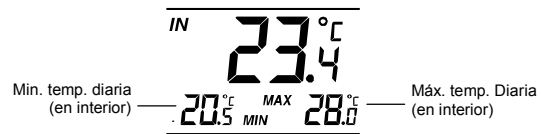
REAJUSTE DE LAS MAXIMAS/MINIMAS LECTURAS REGISTRADAS EN EXTERIORES

1. En el modo de visualización normal, pulse la tecla MIN/ MAX, para pasar al programa de los MIN/ MAX datos registrados en interiores.
2. Pulse la tecla SET durante aprox. 2 segundos, así se reajustarán los mínimos y máximos registros en interiores con respecto a los datos de la temperatura y hora actuales.

Nota: Los mínimos y máximos registros en interiores, así como los mínimos y máximos registros de todos los canales en exteriores serán reajustados al mismo tiempo.

VISUALIZACION DE LA MIN Y MAX TEMPERATURA EN INTERIORES REGISTRADA DIARIAMENTE

La estación mostrará los máximos y mínimos registros diarios de la temperatura en interiores, en la parte medio de la pantalla, en el modo de la pantalla normal.

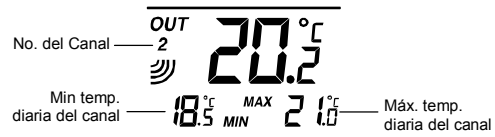


Nota:

- El MIN / MAX resolución de la temperatura interior es de 0.5°C.
- Los registros diarios de la mínima temperatura se reajustan automáticamente a las 8:00 (p.m.) de la tarde y los registros diarios de la máxima temperatura se reajustan automáticamente a las 8:00 (a.m.) de la mañana cada día.

VISUALIZACION DE LA MIN Y MAX TEMPERATURA EN EXTERIORES REGISTRADA DIARIAMENTE

La estación mostrará los máximos y mínimos registros diarios de la temperatura en exteriores provenientes de cada uno de los canales, en la parte inferior de la pantalla, en el modo de la pantalla normal.



Para ver los máx. y mín. registros de la temperatura de otro canal, pulse la tecla CH/- en el modo de la pantalla normal.

Nota:

- El MIN / MAX resolución de la temperatura en exterior es de 0.5°C.
- Los registros diarios de la mínima temperatura se reajustan automáticamente a las 8:00 (p.m.) de la tarde y los registros diarios de la máxima temperatura se reajustan automáticamente a las 8:00 (a.m.) de la mañana cada día.

RECEPCION DE LA SEÑAL DE 868 MHz

La estación de la temperatura debe recibir los datos de la temperatura exterior dentro de 5 minutos después de la puesta en funcionamiento. Si los datos de la temperatura no son recibidos 5 minutos después de la puesta en marcha (si continuamente no puede recibir la señal de recepción la sección de datos en exteriores muestra el símbolo "--"), por favor verifique los siguientes puntos:

1. La estación o el Sensor deben ser colocados a una distancia mínima de por lo menos 1.5 a 2 metros entre cualquier fuente de interferencia y su lugar de ubicación, de aparatos tales como monitores de ordenadores o televisores.
2. Evite poner la estación de temperatura en marcos de ventanas metálicas o en sus alrededores.
3. La utilización de otros productos eléctricos como auriculares o altavoces que operen con la misma frecuencia de radio de (868MHz) puede causar interferencia en la transmisión o recepción correctas de la señal.
4. Vecinos que usen aparatos eléctricos que operan con la misma señal de frecuencia de 868MHz también pueden causar interferencia.

Nota:

Cuando la señal de la hora 868MHz es recibida correctamente, no vuelva a abrir la tapa de las pilas del Sensor o de la estación, porque las pilas pueden quedar por fuera de los contactos y pueden llevarlo a hacer un reajuste innecesario de las unidades. Si esto llegase a pasar accidentalmente reinstale todas las unidades (vea las notas sobre "**Poniendo en Funcionamiento**" anotadas anteriormente). De lo contrario podrán presentarse problemas de transmisión.

La extensión o alcance de transmisión del Sensor a distancia hasta la Estación es de alrededor de 100 metros (en espacios abiertos). Sin embargo, esta distancia depende en gran medida del ambiente circundante y de los niveles de interferencia. Si no es posible

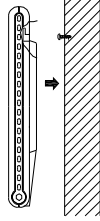
recibir ninguna señal de recepción a pesar de la observación de los factores antes mencionados, todas las unidades del sistema tienen que ser reajustadas o reinstaladas (vea las notas sobre "Poniendo en Funcionamiento") anotadas anteriormente.

MONTAJE O INSTALACION

INSTALACION DE LA ESTACIÓN DE LA TEMPERATURA:

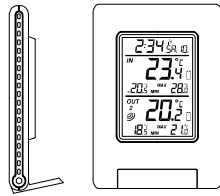
La estación de la temperatura viene diseñada de manera que puede ser colgada en la pared o colocada libremente sobre una mesa.

Escoja un lugar protegido. Evite que la unidad quede expuesta a la lluvia y sol directos. Antes de montar en la pared, por favor verifique que los datos de la temperatura al aire libre puedan ser recibidos desde la ubicación deseada.



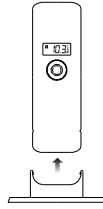
Para colgar en la pared

1. Fije un tornillo (no suministrado) en la pared deseada, dejando la cabeza extendida por fuera aprox. 5mm.
2. Retire el stand/soporte de la estación halándolo de la base y cuéguela en el tornillo. Recuerde que debe asegurarse que la unidad quede bien instalada en su sitio antes de soltarla.

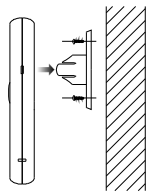


Para apoyarla libremente sobre una superficie llana
Con la ayuda del soporte desprendible, coloque la estación sobre cualquier superficie plana.

INSTALACION DEL TRANSMISOR (SENSOR) DE TEMPERATURA



El Sensor de Temperatura viene suministrado con un soporte que puede ser instalado en una pared con la ayuda de los dos tornillos incluidos. El Sensor también puede ser colocado en cualquier superficie plana colocándole el soporte de montaje en la base, tal como lo muestra la figura.

**Para colgar en la pared:**

1. Asegure el soporte/travesaño en la pared deseada utilizando los tornillos y las anclas plásticas.
2. Cuelgue el Sensor de temperatura en el soporte.

Nota:

Antes de fijar el Sensor permanentemente en la pared, haga una prueba de recepción, coloque todas las unidades en los lugares deseados y verifique que los datos de la temperatura puedan ser recibidos correctamente. En caso de que no puedan ser recibidos,

re-ubique todos los Sensores o muévalos ligeramente ya que esto puede ayudar para recibir la señal de recepción.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO:

- Evite exponer las unidades a temperaturas extremas y vibraciones o choques eléctricos, ya que estos factores pueden causar daño a las unidades y ocasionar pronósticos y lecturas inexactas.
- Cuando limpie las pantallas y cubiertas, use únicamente un paño limpio y suave. No use detergentes o agentes frotantes ya que estos pueden rayar la pantalla LCD y las cubiertas.
- No sumerja las unidades en agua.

- Retire inmediatamente las pilas usadas para evitar goteo y daños. Cambie únicamente con pilas nuevas del tipo recomendado.
- No intente hacerle reparaciones a las unidades. Devuélvalas a su punto original de compra para ser reparadas por un ingeniero calificado. Abriendo las unidades puede invalidar su garantía.
- No exponga las unidades a cambios extremos y repentinos de temperatura, esto puede ocasionar cambios rápidos en los pronósticos y de esta forma reducir la exactitud de las lecturas.

ESPECIFICACIONES TECNICAS:

Rango de medición de la Temperatura:

Interior : 0°C a +59.9°C con una resolución de 0.1°C
 (32°F a +139.8°F con una resolución de 0.2°F)
 Se visualizará "OF.L" si esta por fuera de este intervalo

Exterior : -39.9°C a+59.9°C con una resolución de 0.1°C
 (-39.8°F a+139.8°F con una resolución de 0.2°F)
 Se visualizará "OF.L" si esta por fuera de este intervalo

Intervalo de chequeo de la Temperatura en Interiores: Cada 15 segundos

Recepción de los datos en exteriores : Cada 4 segundos

Fuente de Energía:

Estación de la temperatura : 2 pilas AAA, IEC, LR3, 1.5V

Transmisor de temperatura : 2 pilas AAA, IEC, LR3, 1.5V
Ciclo de duración de la pila (Se recomienda el uso de pilas alcalinas):
Estación de la temperatura : aproximadamente 12 meses
Transmisor de temperatura : aproximadamente 12 meses
Medidas (L x A x A)
Estación de la temperatura : 95 x 18.8 x 136 mm
Transmisor de temperatura : 41 x 19 x 128 mm

EXCLUSION DE RESPONSABILIDADES:

- Los desechos eléctricos y electrónicos contienen sustancias peligrosas. El desecho de objetos electrónicos en el campo y/o en zonas no autorizadas daña enormemente el medio ambiente.
- Por favor contacte a las autoridades locales o/y regionales de su ciudad para obtener las direcciones de los lugares autorizados legalmente para arrojar este tipo de desechos y realizar así una recolección selectiva de los mismos.
- A partir de la fecha todos los instrumentos electrónicos deberán ser reciclados. El usuario deberá tomar parte activa en la reutilización, reciclaje y recuperación de los desechos eléctricos y electrónicos.
- El desecho indiscriminado de los desechos electrónicos puede causar daños en la salud pública y en la calidad del medio ambiente.
- Tal como se indica en el empaque del producto y tal como está marcado también en el producto mismo, se recomienda leer el "Manual del Usuario" en beneficio del

usuario mismo. Este producto sin embargo, no debe ser arrojado en los puntos generales de recolección de basura

- El fabricante y el distribuidor no aceptan ninguna responsabilidad por lecturas incorrectas y cualquier consecuencia que se pueda ocurrir por la toma de una lectura inexacta.
- Este producto esta diseñado únicamente para ser utilizado en casa como un indicador de la temperatura.
- Este producto no debe ser utilizado con propósitos médicos o para información pública. Las especificaciones técnicas de este producto pueden variar sin previo aviso

ELIMINACIÓN

Este producto ha sido fabricado con materiales y componentes de máxima calidad que pueden ser reciclados y reutilizados.



Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica.

Como consumidor, está obligado legalmente a depositarlas en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local de manera respetuosa con el medio ambiente. La denominación de los metales pesados que contiene es: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo



Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). No tire este producto a la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente.

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim
Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión pueden ser modificados sin previo aviso.

UE-DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaramos que esta instalación de radio cumple con los requisitos fundamentales de la directiva R&TTE 1999/5/CE.

Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al info@tfa-dostmann.de.

www.tfa-dostmann.de
06/12

EJIN9080T112
Printed in China

